

Dliani 1706, arlongh ed la guèira 'd sucession spagnuela, el Ducat ed Savòja a l'é stàit anvadù da l'armeje franco-spagnuele; antra l'1704 e l'1705 l'Avio perdu Savòja, Susa, Vèrsej, Cwass, Ivrèja e Nissa, e Piemont a arzigava 'd desparì. Turin, la capital, a l'era sota assedi da quatr mèis, e ai 2 dè stèmber del 1706 el Duka Vittorio Amedé II e sò cusin el Prinsi Eugeni 'd Savòja, comandant ed l'armeja imperial aleà dij Piemontèis, an sia collin-a 'd Soperga, vaciand la landa antè ch'a jero schierà j'inimis a l'Avio fàit un vot a la Madòna che, s'a l'avèissa salvà l'Piemont, a l'avrìo fàit costruì na gròssa basilica për feje onor.

La Madòna a l'era venerà a Soperga da longtemp col nòm ed Vergin-a dle Grassie; za dal 1600 na gesiòta a l'avìa sostituì la pcta capela che la gent a j'andasio an pelerinagi fin da letà dan mes.

Col assedi a l'é passà a la stòria për leroism del pòpol piemontèis e 'd soe guide e esempe: Maria Brica, Pero Mica, el beat Bastian Valfrè, seur Maria dj'Àngej, el vèscò Michèl Antòni Vibò. Janvasor a j'ero stàit arposà apress dla bataja dij 7 dè stèmber. Da antlora cost di a l'é la Festa Nassional del Piemont-Savòja, nòstr Pais.

Onorand el vot, del 1717 su proget ed Filip Juvara a l'é ancaminasse la costrussion dla majestosa basilica, consacrà del 1731.


La Festa Nassional a l'é peui stàita stèimà, parèj ed tuti ij simboj, ij leu e 'd tut lon ch'a l'é amportant për nòstra stòria e significativ për na càira identificassion ed nòstr pòpol e 'd soa identità.

Essend rivà l temp d'arpijessè lon ch'a l'é nòstr e che ij vej Piemontèis a l'han lassane, i voroma giusta pijé landi da la Festa Nassional e da l'arnev dij vot për la liberassion ed Piemont-Savòja da tut el mal e l' brut ch'a l'é tacasse a nòstr pòpol e a nòstr Pais.

Ciamonje torna a la Madòna 'd dene na man e 'd ten-e Piemont sota sò mantel: la prima dumìnica apress dla Festa Nassional, ai 12 dè stèmber, el di del Sant Nòm ed Maria, is trovoma a Soperga për arnové ij vot, presenté nòstre intension e arcordé la Liberassion ed Turin e 'd Piemont.



**ARNEUV DIJ VOT  
ÈD SOPERGA**  
ant l'ocasion  
dla Festa Nassional  
ed Piemont-Savòja

**1706**  **2010**

«Oh Gerusalem, se mai im  
dèmentèissa 'd ti,  
ch'a sarstècca mia man drital  
S'im arcordèissa nen ed ti,  
se it butèissa nen dzora a tuu  
mia argioisansa,  
ch'as tacà a mè palé mia lengal!»  
(Psalm 137)

## Èl Sant Rosare

Ant el nòm del Pare, el Fieul e dl'Èspirit Sant. Amen.

Nosgnor, ven a salvene. Ven a dene tò agiut.

**Glòria** al Pare, al Fieul e a l'Èspirit Sant com a l'era an prinsipi, ora e sèmpèr ant ij sécoj dij sécoj. Amen.

Laudà sèmpèr a sia el Santìssim nòm ed Gesù, Giusep e Maria.

**Requiem Aeternam** L'arpòs Etern daje a lor, Nosgnor, e la lus senza fin a lusa për lor; ch'a s'arpòso an pas. Amen.

**Orassion ed Fàtima:** Oh Gesù, pèrdon-a nòste colpe, dèsfendne dal feu dl'infern, pòrta an cel tute j'ànime, con prim riguard për cole che a l'han pì da manca 'd Toa misericòrdia.

**Credo apostòlich:** I chèrd an De, Pare tutpotent, creator del Cel e dla tèra; e an Gesù Crist, Sò ùnich Fieul, nòstr Signor, ch'a l'é stàit concepi d'Èspirit Sant, a l'é nassù da Maria Vergin, a l'ha pati sota Pònsio Piat, a l'é stàit crucifà, a l'é mòrt e a l'é stàit sotrà; a l'é calà zu ant el regn ed la mòrt; al ters di a l'é arussità; a l'é montà an Cel, a l'é sètà a la drita 'd De Pare tutpotent: da là a vnrà për giudiché ij viv e ij mòrt. I chèrdo ant l'Èspirit Sant, la santa Cesa catòlica, la comunion dij Sant, la remission dij pca, l'arsuression dia carn, la vita eterna. Amen.

### Ij Misteri gaudios (lùn-es e saba)

- 1<sup>m</sup> Misteri L'anonsi d'Àngel Gabriel a Maria Vèrgin.
- 2<sup>m</sup> Misteri La visita 'd Maria Santissima a Santa Elisabeta.
- 3<sup>s</sup> Misteri La nàssita 'd Gesù ant la gaban-a 'd Betelem.
- 4<sup>i</sup> Misteri La presentassion 'd Gesù Bambin al Templi.
- 5<sup>i</sup> Misteri: L'artrovament 'd Gesù ant 'el Templi antra ij dottor.

### Ij Misteri doloros (màtes e vèrner)

- 1<sup>m</sup> Misteri L'angonia 'd Gesù ant 'el Getsèmani.
- 2<sup>m</sup> Misteri La flagellassion 'd Gesù.
- 3<sup>s</sup> Misteri La coronassion dè spin-e 'd Gesù.
- 4<sup>i</sup> Misteri El viage al Calvari 'd Gesù crasà da la Cros.
- 5<sup>i</sup> Misteri: La crocifission e la mòrt an Cros 'd Gesù.

### Ij Misteri glorios (merco e dumìnica)

- 1<sup>m</sup> Misteri L'arsuression gloriosa 'd Nosgnor Gesù Crist.
- 2<sup>m</sup> Misteri L'assension 'd Gesù Crist al Cel.
- 3<sup>s</sup> Misteri La vnùa d'Èspirit Sant su Maria Vèrgin e j'Apòstòj radunà ant 'el Cenàcol.
- 4<sup>i</sup> Misteri L'assunzion 'd Maria Vèrgin al Cel.
- 5<sup>i</sup> Misteri: L'ancoronassion 'd Maria Vèrgin a Argin-a dèl Cel e dla tèra e la glòria d'Àngej e dij Sant.

### Ij Misteri luminos (giòbia/geuves)

- 1<sup>m</sup> Misteri Èl batèsim 'd Gesù ant 'el Giordan.
- 2<sup>m</sup> Misteri Le nòsse 'd Cana.
- 3<sup>s</sup> Misteri L'anonsi dèl Regn 'd De.
- 4<sup>i</sup> Misteri La Trasfigurassion.
- 5<sup>i</sup> Misteri: L'istituission 'd l'Eucaristia.

**Pare nòstr**, che it ses an Cel, che tò Nòm a sia santificà, ch'à ven-a Tò regn, ch'as fasa Toa volontà an sia tèra com ant 'èl cel.

Dane ancheuj nòstr pan 'èd tùit ij di, pèrdon-ne nòste ofèise, coma noi i pèrdonoma coj ch'a l'han ofendune, e slontan-a da noi la tentassion, ma ten-ne san dal mal.  
Amen.

**Ave, Maria**, pien-a 'd grassia, 'el Signor a l'é con Ti.

Ti it ses la benedia trames a tute le fomme, e benedi a l'é 'l frut 'èd tò sen, Gesù.

Santa Marià, Mare 'd Nosgnor, prega për noi peccador, àora e ant l'ora 'd nòstra mòrt.  
Amen.

**Salve, Regìn-a**, Mare dla misericòrdia, vita, dosseur e speransa nòstra, salve! It pregoma, coma fieuj 'èd nòstra prima mare Eva, e sospirand e pianzend da costa comba 'd lerne i ciammoma tò agiut. Pèr sòn, Ti che it ses nòstra Avocata, pòsa ansima a noi ij tò euji pien 'èd misericòrdia e spòr a noi, dòp cost temp d'esili, Gesù, frut benedi 'èd Tò sen. Oh misericordiosa, oh pietosa, oh santa Vèrgin Marià.

### Litanie dla Madòna

Nosgnor, <i>pietà</i>	Nosgnor, <i>pietà</i>	Motiv 'èd nòsta gòj
Gesù Crist, <i>pietà</i>	Gesù Crist, <i>pietà</i>	Tabernàcol 'èd l'Èspirit Sant
Nosgnor, <i>pietà</i>	Nosgnor, <i>pietà</i>	Tabernàcol 'èd la glòria eterna
Gesù Crist, <i>èscotne</i>	Gesù Crist, <i>èscotne</i>	Tabernàcol consacrà al Signor
Gesù Crist, <i>esaudisne</i>	Gesù Crist, <i>esaudisne</i>	Reusa dèl Cel
Pare dèl Cel, che it ses De <i>avèj pietà 'd noi</i>	Pare dèl Cel, che it ses De <i>avèj pietà 'd noi</i>	Ròca 'd Dàvid
Fieuj, Redentor dèl mond, che it ses De	Fieuj, Redentor dèl mond, che it ses De	Ròca inespugnàbil
<i>avèj pietà 'd noi</i>	<i>avèj pietà 'd noi</i>	Ca tut d'òr
Spirit Sant, che it ses De	Spirit Sant, che it ses De	Arca dla Nuova Aliansa
Tèrnià Santa, De ùnich	Tèrnià Santa, De ùnich	Pòrta dèl Cel
Santa Marià	Santa Marià	Stèlia dla matin
Santa Mare 'd Nosgnor	Santa Mare 'd Nosgnor	Santà dij malavi
Santa Vèrgin 'èd le Vèrgin	Santa Vèrgin 'èd le Vèrgin	Artugi dij peccador
Mare 'd Gesù Crist	Mare 'd Gesù Crist	Consolassion dij sagrinà
Mare dla Cesa	Mare dla Cesa	Agìut 'èd tùit ij cristian
Mare d'la grassia divin-a	Mare d'la grassia divin-a	Argin-a d'Àngej
Mare 'd purità	Mare 'd purità	Argin-a dij Patriarca
Mare 'd castità	Mare 'd castità	Argin-a dij Profeta
Mare sèmpervèrgin	Mare sèmpervèrgin	Argin-a d'Àpòstoj
Mare senza macia	Mare senza macia	Argin-a dij Màrtir
Mare amàbil	Mare amàbil	Argin-a dij vèr cristian
Mare maravijosa	Mare maravijosa	Argin-a d'le vèrgin
Mare dèl Bon Consej	Mare dèl Bon Consej	Argin-a 'd tùit ij Sant
Mare dèl Creador	Mare dèl Creador	Argin-a concepia senza pca original
Mare dèl Salvador	Mare dèl Salvador	Argin-a assumta an Cel
Mare misericordiosa	Mare misericordiosa	Argin-a dèl Rosare Sant
Vèrgin pien-a 'd prudensa	Vèrgin pien-a 'd prudensa	Argin-a dla familia
Vèrgin degna 'd venerassion	Vèrgin degna 'd venerassion	Argin-a dla pas
Vèrgin degna 'd làuda	Vèrgin degna 'd làuda	Agnel 'èd Nosgnor che it èscancelle ij pca dèl mond, <i>pèrdon-ne Nosgnor</i>
Vèrgin potentà	Vèrgin potentà	Agnel 'èd Nosgnor che it èscancelle ij pca dèl mond, <i>scotne Nosgnor</i>
Vèrgin indulgenta	Vèrgin indulgenta	Agnel 'èd Nosgnor che it èscancelle ij pca dèl mond, <i>avèj pietà 'd noi</i> .
Vèrgin fidela	Vèrgin fidela	
Specc 'èd giustissia	Specc 'èd giustissia	
Sorgiss 'èd sapiensa	Sorgiss 'èd sapiensa	

Prega për noi, Santa Mare 'd Nosgnor, e i *saroma degn 'èd le promèsse 'd Gesù Crist*.

### Pregoma

Nosgnor, it pregoma che it concede a noi, tò servidor, che i peusso gòde sèmpervèrgin la sanità d'ànima e dèl còrp. E grassie a l'intercession dla Beata Sèmpervèrgin Marià i peusso esse liberà da le soferense 'd costa vita e i peusso pijé part a la gòj senza fin dèl Paradis.  
Pèr Gesù Crist Nosgnor. Amen.